



Manuel d'informations utilisateur

Modèles: 1250 - 4000

Séries: 100 et 101



Lochinvar®
HIGH EFFICIENCY BOILERS & WATER HEATERS

AVERTISSEMENT: Si ces instructions ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion peuvent arriver et causer des dégâts matériels, des blessures corporelles ou la mort.

-- N'entrez pas ou n'utilisez pas d'essence ni d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

-- QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ DU GAZ

- N'allumez aucun appareil.
- Ne touchez à aucun commutateur électrique; n'utilisez aucun téléphone dans votre bâtiment.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis un téléphone situé à proximité. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.
- Si vous n'arrivez pas à joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.
- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence d'entretien ou le fournisseur de gaz.

Conserver ce manuel pour une utilisation ultérieure.

Table des matières

DÉFINITIONS DES DANGERS	2	3. INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT	9
VEUILLEZ LIRE AVANT DE POURSUIVRE.....	3-4	4. INTERFACE SMART TOUCH CON•X•US	
1. EMPÊCHER LA CONTAMINATION PAR L'AIR DE COMBUSTION	5	Interface Armor CON•X•US	10
2. PLANNING DE MAINTENANCE	6	Écran d'accueil	10
Procédures de maintenance	7	Notes de révision	Dos
L'appareil doit être entretenue et maintenue.....	7		
Vérifiez la zone de l'appareil	7		
Vérifiez la tuyauterie de ventilation.....	7		
Vérifiez la tuyauterie d'air	7		
Vérifiez la soupape de décharge.....	7		
Vérifiez le circuit de purge du condensat	7		
Testez l'arrêt pour manque d'eau (si installé)	8		
Réinitialisez le bouton (arrêt pour manque d'eau)	8		
Vérifiez la tuyauterie de l'appareil (gaz et eau).....	8		
Actionnez la soupape de décharge	8		

Définitions des dangers

Les termes définis ci-après sont utilisés dans tout le manuel pour attirer l'attention sur la présence de dangers de divers niveaux de risque ou sur d'importantes informations concernant la durée de vie du produit.

DANGER

DANGER indique une situation de danger imminent qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation de danger potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION

ATTENTION Indique une situation de danger potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.

ATTENTION

ATTENTION utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité, indique une situation de danger potentiel qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dégâts matériels.

AVIS

AVIS indique des instructions particulières sur l'installation, le fonctionnement ou la maintenance qui sont importantes mais non liées à des blessures corporelles ou des dégâts matériels.

Veuillez lire avant de poursuivre

⚠ AVERTISSEMENT

Installateur - Lire toutes les instructions, y compris ce manuel et le manuel d'entretien de Armor avant l'installation. Effectuez les étapes dans l'ordre indiqué.

Utilisateur - Ce manuel ne doit être utilisé que par un installateur ou un technicien chauffagiste qualifié. Veuillez vous référer au Manuel d'information de l'utilisateur pour consultation.

Faites entretenir/inspecter cette appareil par un technicien qualifié, au moins une fois par an.

La non-observation de ce qui précède peut provoquer des blessures corporelles graves, la mort ou des dégâts matériels importants.

AVIS

Si vous appelez ou vous écrivez au sujet de l'appareil - veuillez communiquer le modèle et le numéro de série sur la plaque des caractéristiques de l'appareil.

Étudiez la tuyauterie et l'installation pour déterminer l'emplacement de l'appareil.

Toute réclamation concernant des dégâts ou des articles manquants dans l'expédition doit être immédiatement déclarée à l'encontre de la société de transport par le consignataire.

La garantie d'usine (expédiée avec l'appareil) ne s'applique pas aux appareils qui ne sont pas correctement installés ou qui sont actionnés de façon inappropriée.

⚠ AVERTISSEMENT

La non-observation des directives de cette page peut provoquer des blessures corporelles graves, la mort ou des dégâts matériels importants.

⚠ AVERTISSEMENT

Si les informations de ce manuel ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion peuvent arriver et causer des dégâts matériels, des blessures corporelles ou le décès.

Cet appareil NE DOIT PAS être installé dans un endroit où peuvent se trouver de l'essence ou des vapeurs inflammables.

QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ DU GAZ

- N'allumez aucun appareil.
- Ne touchez à aucun commutateur électrique; n'utilisez aucun téléphone dans votre bâtiment.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis un téléphone situé à proximité. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.
- Si vous n'arrivez pas à joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.
- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence d'entretien ou le fournisseur de gaz.

⚠ AVERTISSEMENT

NE PAS installer des appareils dans des pièces ou des environnements contenant des contaminants corrosifs (voir tableau 1B en page 4). Sinon, de graves blessures, la mort ou des dégâts matériels importants pourraient en résulter.

⚠ AVERTISSEMENT

La loi de Californie au sujet de l'eau potable et de la protection contre la toxicité exige que le Gouverneur de Californie publie une liste des substances connues par l'État de Californie comme causant le cancer, des défauts à la naissance et autres et exige des avertissements au sujet des risques pour la santé.

Ce produit contient une substance chimique connue de l'État de Californie pour provoquer des cancers, des malformations congénitales ou d'autres anomalies de la reproduction. Cette appareil peut provoquer une forte exposition aux substances répertoriées dans la loi.

Fonctionnement de l'appareil -

- N'obstruez pas l'écoulement de l'air de combustion ou de ventilation vers l'appareil.
- En cas de surchauffe ou d'arrêt de l'alimentation en gaz, ne pas couper ni débrancher l'alimentation électrique du circulateur. Fermez plutôt l'alimentation en gaz à un endroit extérieur à l'appareil.
- N'utilisez pas cette appareil si l'une des pièces a été immergée dans l'eau. Les dégâts possibles sur un appareil immergé dans de l'eau peuvent être importants et présenter de nombreux dangers pour la sécurité. Tout appareil ayant été immergé doit être remplacé.

Veillez lire avant de poursuivre

Vérifier/contrôler la chimie de l'eau

AVIS

Effectuer des tests de qualité de l'eau avant d'installer l'appareil. Différentes solutions sont disponibles pour ajuster la qualité de l'eau.

Voir le tableau suivant pour un fonctionnement correct du appareil avec la chimie de l'eau appropriée. Une bonne qualité de l'eau aidera à prolonger la durée de vie de l'appareil en réduisant les effets d'accumulation de tartre et de corrosion.

Tableau 1A Chimie de l'eau

CHIMIE DE L'EAU		
Spécification	Plage	Exigence
Dureté	< 5 gpg	Suivre les recommandations détaillées ci-dessous (voir la remarque 3)
	5 à 12 gpg	Utiliser le tableau 6B pour la recommandation de la pompe
	12 à 15 gpg	Utiliser le tableau 6B pour la recommandation de la pompe
	> 15 gpg	Système d'adoucissement d'eau requis (Voir Remarque 4)
Solides dissous Solides	< 350 ppm	Le niveau de dureté doit être atteint
Niveau de pH	6,5 à 8,5	Plage acceptable
Chlorure	< 150 ppm	Plage acceptable

AVIS

- Ne pas utiliser le appareil pour chauffer directement l'eau de la piscine ou du spa.
- Lors du remplissage initial et lors de la mise en service et des essais du appareil, vérifier soigneusement le système pour déceler toute fuite. Réparez toutes les fuites avant d'aller plus loin.
- Lorsque le niveau de dureté de l'eau est inférieur à 5 GPG ou 85,5 mg/L, il est recommandé de procéder comme suit :
 - Rincer et nettoyer le système existant de chauffage de l'eau avant l'installation;
 - Inspecter et, s'il y a lieu, remplacer les anodes dans les réservoirs existants;
 - Installer une crépine en Y à l'orifice d'entrée de chaque chauffe-eau comme détaillé dans la section 6 du manuel d'installation et d'utilisation;
 - Limiter la durée de la circulation de la boucle de recirculation de l'eau chaude;
 - Filtrer la boucle de recirculation de l'eau chaude à un niveau de 10 microns. ATTENTION Vérifier la taille de la pompe de recirculation pour s'assurer qu'elle permet l'addition d'un filtre et qu'elle peut être accrue au besoin.
- Lorsqu'un adoucisseur d'eau est requis, un système de cristallisation assistée par gabarit est recommandé.

1 Empêcher la contamination par l'air de combustion

⚠ AVERTISSEMENT

Si l'entrée d'air de combustion de l'appareil est située dans une zone exposée à une contamination, ou si les produits qui peuvent contaminer l'air ne peuvent être éliminés, il vous faut réacheminer l'air et la ventilation de combustion par une autre tuyauterie et les faire terminer vers un autre endroit. de l'air de combustion contaminé peut endommager l'appareil et entraîner des blessures corporelles graves, la mort ou d'importants dégâts matériels.

⚠ AVERTISSEMENT

Si l'entrée d'air de combustion de l'appareil est située dans une buanderie ou une installation pour piscine par exemple, ces zones contiennent toujours des contaminants dangereux.

Les produits pour piscines et buanderies, et les produits ménagers et de loisirs communs, contiennent souvent des composés fluorés ou chlorés. Lorsque ces produits chimiques traversent l'appareil, ils peuvent former des acides forts. L'acide peut ronger la paroi de l'appareil et provoquer de graves dégâts, avec une menace de déversement de gaz de combustion ou de fuite d'eau de l'appareil dans le bâtiment.

Veuillez lire les informations indiquées dans le Tableau 1B. Si des produits chimiques contaminants sont présents à proximité de l'emplacement de l'entrée d'air de combustion de l'appareil, faites raccorder l'air de combustion de l'appareil par votre installateur et la ventilation à un autre endroit, conformément au manuel d'installation et de fonctionnement de La Power-fin.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de blessure corporelle grave ou de mort, vérifiez les zones et les produits du Tableau 1B avant d'installer l'appareil ou la tuyauterie d'entrée d'air.

Si vous trouvez des contaminants, vous DEVEZ:

- Retirer définitivement les contaminants.
- OU—
- Déplacer l'entrée d'air ou les terminaisons de ventilation vers d'autres zones.

Tableau 1B Contaminants et sources de corrosion

Produits à éviter:
Aérosols contenant des chloro/fluorocarbones
Solutions pour permanentes
Cires chlorés / nettoyants
Produits chimiques à base de chlore pour piscines
Chlorure de calcium pour décongélation
Chlorure de sodium utilisé pour adoucir l'eau
Fuites de réfrigérants
Décapants pour peintures et vernis
Acide chlorhydrique/Acide muriatique
Ciments et colles
Plastifiants antistatiques utilisé dans les sèche-linge.
Agents blanchissants de type chlore, détergents et solvants de nettoyage rencontrés dans les buanderies ménagères.
Adhésifs utilisés pour fixer des produits de construction et autres produits similaires.
Zones susceptibles d'être contaminées
Zones et établissements de nettoyage à sec/buanderies
Piscines
Usines de fabrication de métaux
Salons d'esthétique
Ateliers de réparation de réfrigération
Installations de traitement des photos
Ateliers de carrosserie
Usines de fabrication de plastiques
Zones et établissements de restauration de meubles
Construction de nouveaux bâtiments
Zones de remaniement
Garages avec ateliers

2 Planning de maintenance

Technicien d'entretien (voir les pages suivantes pour les instructions)

ANNUELLE DE DÉMARRAGE

Généralités:

- Traiter les problèmes signalés, le cas échéant
- Inspecter l'intérieur; nettoyer et aspirer si nécessaire;
- Nettoyer le piège à condensat et remplir d'eau fraîche
- Vérifier les fuites (eau, gaz, combustion, condensat)
- Vérifier si les conduites de combustion et d'air sont en bon état et bien étanches
- Vérifier la pression d'eau/tuyauterie du système/réservoir d'expansion du système
- Vérifier le réglage des commandes
- Contrôler l'allumage et les deux électrodes de détection de flamme (sabler les dépôts éventuels; nettoyer et repositionner).
- Vérifier le câblage et les connexions
- Effectuer une vérification au démarrage et une vérification des performances de la Section 10.
- Inspection de la flamme (stable, uniforme)
- Vérifier les deux signaux de flamme (au moins 8 micro amplis à feu vif).
- Vérifier la coupure d'eau basse

Si la combustion ou les performances indiquent le besoin:

- Nettoyer l'échangeur thermique
- Etirer et nettoyer le brûleur à l'air comprimé uniquement
- Nettoyer les roues du brûleur

Maintenance par le propriétaire

(Voir les pages 6-7 pour instructions détaillées)

Chaque jour

- Vérifier la zone de l'appareil
- Vérifier le manomètre-thermomètre

Chaque mois

- Vérifier la tuyauterie de ventilation
- Vérifier la tuyauterie d'air
- Vérifier les grilles de terminaison d'air et de ventilation
- Vérifier la soupape de sécurité
- Vérifier le système de purge du condensat
- Vérifier Delta T
- Enlever les débris de la crépine Y
- Vérifier le filtre de recirculation du bâtiment (si un filtre est nécessaire)

Tous les 6 mois

- Test de faible coupure d'eau
- Bouton de réinitialisation (coupure d'eau basse)
- Vérifier les fuites sur la tuyauterie du appareil (gaz et eau)
- Actionner la soupape de sécurité
- Vérifier la chimie de l'eau

⚠ AVERTISSEMENT

Exécuter les procédures de maintenance décrites dans ce manuel. À défaut d'exécuter les interventions d'entretien et de maintenance ou de respecter les consignes de ce manuel, il existe un risque de dégâts au brûleur ou au système, causant de graves blessures voire le décès ou d'importants dégâts.

2 Planning de maintenance (suite)

Procédures de maintenance

L'appareil doit être entretenue et maintenue

⚠ AVERTISSEMENT

L'appareil doit être inspectée et mise en marche chaque année au début de la saison de chauffage par un technicien d'entretien qualifié. En outre, la maintenance et l'entretien de l'appareil indiqués en page 5 de ce manuel et expliqués dans les pages 6 à 7, doivent être effectués pour garantir un rendement et une fiabilité maximum de l'appareil. Le manque d'entretien et de maintenance de l'appareil et du circuit peut causer des pannes et entraîner des blessures corporelles graves, la mort ou des dégâts matériels importants.

AVIS

Les informations ci-après donnent des instructions détaillées pour effectuer la maintenance des éléments listés dans le planning de maintenance en page 5. Outre cette maintenance, l'appareil doit être entretenue et mise en marche au début de chaque saison de chauffage, par un technicien d'entretien qualifié.

Vérifiez la zone de l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de blessures corporelles graves, de mort ou de dégâts matériels importants, éliminez toutes les matières citées ci-dessous des alentours de l'appareil et de l'entrée d'air de combustion. Si vous trouvez des contaminants:

Retirez immédiatement les produits de la zone. S'ils ont été présents pendant une longue période, appelez un technicien d'entretien qualifié pour inspecter les dégâts possibles à l'appareil par la corrosion acide.

Si les produits ne peuvent être éliminés, appelez immédiatement un technicien d'entretien qualifié pour réacheminer la ventilation et l'air et installer la prise de terminaison/air à l'écart des zones contaminées.

1. Matières combustibles/inflammables -- ne stockez pas de matières combustibles, d'essence ou tout autre vapeur ou liquide inflammable à proximité de l'appareil. Remove immediately if found.
2. Contaminants de l'air -- des produits contenant du chlore ou du fluor, s'ils peuvent contaminer l'air d'entrée dans l'appareil, peuvent produire du condensat acide dans l'appareil. Ceux-ci peuvent fortement endommager l'appareil si on les laisse.

Lisez la liste des matières concernées dans le Tableau 1B en page 4 de ce manuel. Si l'un de ces produits se trouve dans la pièce d'où l'appareil prend son air de combustion, il doit être immédiatement retiré, ou l'air de combustion de l'appareil (et la terminaison de ventilation) doit être déplacée vers une autre zone.

Vérifiez la tuyauterie de ventilation

1. Inspectez la tuyauterie de ventilation de gaz de combustion pour détecter tout signe d'obstruction, de fuite ou de détérioration de la tuyauterie. Avisez d'abord votre technicien d'entretien qualifié si vous rencontrez un problème quelconque.

⚠ AVERTISSEMENT

Le manque d'inspection et de réparation du système de ventilation, tel qu'indiqué ci-dessus, par un technicien qualifié, peut entraîner des blessures corporelles graves ou la mort.

Vérifiez la tuyauterie d'air

1. Inspectez la terminaison d'entrée d'air pour vérifier qu'elle n'est pas obstruée. Inspectez toute la longueur de la tuyauterie d'air pour vous assurer qu'elle est intacte et que tous les joints sont bien étanches.
2. Appelez votre technicien d'entretien qualifié si vous remarquez un problème.

Vérifiez la soupape de décharge

1. Inspectez la soupape de décharge de l'appareil et son tuyau pour détecter tout signe de suintement ou de fuite.
2. Si la soupape de décharge suinte souvent, le réservoir d'expansion peut ne pas fonctionner correctement. Contactez immédiatement votre technicien d'entretien qualifié pour qu'il inspecte l'appareil et le circuit.

Vérifiez le circuit de purge du condensat

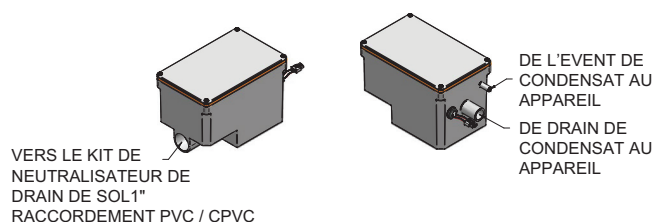
1. Inspecter la conduite de purge du condensat, les raccords en PVC et le piège à condensat.

Rincer le piège à condensat avec de l'eau

1. Retirer les quatre (4) vis fixant le couvercle supérieur au piège à condensat et retirer le couvercle (figure 2-1).
2. Repérer la bille en plastique à l'intérieur du tube flottant. Vérifier qu'il n'y ait rien sous la bille qui puisse l'empêcher de se positionner correctement.
3. Remplir d'eau fraîche jusqu'à ce que l'eau commence à sortir du drain.
4. Remettre en place le couvercle supérieur et les vis retirées à l'étape 1.

2 Planning de maintenance

Figure 2-1 Piège à condensat



Tester l'arrêt pour manque d'eau (si installé)

1. Si le système est équipé d'un arrêt pour manque d'eau, le tester régulièrement pendant la saison de chauffage, en suivant les instructions du fabricant.

Bouton de réinitialisation (arrêt pour manque d'eau)

1. Le test de l'arrêt pour manque d'eau arrête l'appareil. Appuyer sur le bouton RESET sur l'arrêt pour manque d'eau pour remettre l'appareil en marche.

Vérifier la tuyauterie de l'appareil (gaz et eau)

1. Déposer le volet d'accès au brûleur et rechercher une fuite de gaz en exécutant les opérations 1 à 7 des consignes d'utilisation de la page 8. En cas d'odeur ou de fuite de gaz, arrêter immédiatement le brûleur par la procédure de la page 8. Faire intervenir un technicien d'entretien qualifié.
2. Inspecter les fuites autour de la tuyauterie d'eau. Inspecter également les circulateurs, la soupape de sécurité et les raccords. Appeler immédiatement un technicien qualifié pour faire réparer les fuites.

⚠ AVERTISSEMENT

Faire immédiatement réparer les fuites par un technicien qualifié. Sinon, de graves blessures personnelles, la mort ou des dégâts matériels importants pourraient en résulter.

3. Remettre en place la porte d'accès avant.

Actionner la soupape de sécurité

1. Avant de poursuivre, vérifier que la sortie de la soupape de sécurité est dirigée vers un endroit de rejet sûr, en évitant les risques de brûlures par l'eau chaude.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout dégât ou brûlure dus au fonctionnement de la vanne, une conduite métallique de rejet doit être raccordée à la sortie de la soupape de sécurité et acheminée vers un endroit de rejet sûr. La conduite de rejet doit être installée par un chauffagiste qualifié ou un technicien d'entretien, conformément aux consignes du manuel d'installation et d'utilisation Armor. La conduite de rejet doit se terminer de façon à éliminer tout risque de brûlure ou de dégât matériel en cas de décharge de la soupape.

2. Soulevez légèrement le levier supérieur de la soupape de décharge, ce qui permet à l'eau de s'écouler par la vanne et la tuyauterie de refoulement.
3. Si l'eau s'écoule librement, relâcher le levier et laisser la soupape s'installer. Observer l'extrémité du tuyau de rejet pour s'assurer que la vanne ne suinte pas après lui avoir laissé le temps de se purger. Si la vanne suinte, soulever le siège et essayer de le nettoyer. Si la vanne continue à suinter encore, contacter votre technicien d'entretien pour inspecter la vanne et le circuit.
4. Si l'eau ne s'écoule pas de la vanne lorsque vous soulevez complètement le levier, la vanne ou la conduite de rejet peuvent être bloquées. Arrêter immédiatement l'appareil, en suivant les instructions de la page 8 de ce manuel. Appeler votre technicien d'entretien qualifié pour inspecter l'appareil et le système.

3 Instructions de fonctionnement

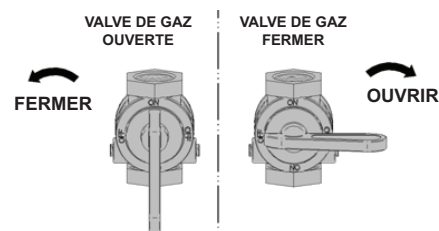
POUR VOTRE SÉCURITÉ, LISEZ AVANT DE METTRE EN MARCHÉ

AVERTISSEMENT: Si vous ne suivez pas exactement ces instructions, un incendie ou une explosion peuvent se produire et provoquer des dégâts matériels, des blessures corporelles ou la mort.

- A. Cet appareil ne possède pas de pilote. Il est équipé d'un dispositif d'allumage qui allume automatiquement le brûleur. N'essayez pas d'allumer manuellement le brûleur.
 - B. AVANT DE METTRE EN MARCHÉ, détectez toute odeur de gaz autour de l'appareil. Veillez à sentir près du sol, car certains gaz sont plus lourds que l'air et descendent vers le sol.
- QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ DU GAZ**
- N'allumez aucun appareil.
 - Ne touchez à aucun commutateur électrique; n'utilisez aucun téléphone dans votre bâtiment.
 - Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis un téléphone situé à proximité. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.
 - Si vous n'arrivez pas à joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.
- C. N'actionnez le commutateur de commande du gaz qu'à la main. N'utilisez jamais d'outils. Si le commutateur ne se déplace pas manuellement, n'essayez pas de le réparer, appelez un technicien d'entretien qualifié. Si vous forcez ou tentez de réparer, un incendie ou une explosion peuvent se produire.
 - D. N'utilisez pas cet appareil si l'une des pièces a été immergée dans l'eau. Appelez immédiatement un technicien d'entretien qualifié pour inspecter l'appareil et remplacer toute pièce du système de commande et toute commande de gaz qui aurait été immergée.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

1. **STOP!** Lisez les informations de sécurité sur l'étiquette ci-dessus.
2. Mettez le thermostat sur le réglage le plus bas.
3. Coupez l'alimentation électrique de l'appareil.
4. Cet appareil est équipé d'un dispositif d'allumage qui allume automatiquement le brûleur. N'essayez pas d'allumer manuellement le brûleur.
5. Déposez la porte avant.
6. Tourner le robinet d'arrêt du gaz dans le sens antihoraire sur « OFF » (arrêt). La poignée doit être perpendiculaire au tuyau. Ne pas forcer.
7. Attendez cinq (5) minutes pour évacuer tout le gaz. Si vous sentez du gaz, **ARRÊTEZ!** Suivez « B » dans les informations de sécurité au-dessus de cette étiquette. Si vous ne sentez pas de gaz, passez à l'étape suivante.
8. Tourner le robinet d'arrêt du gaz dans le sens horaire sur « ON » (marche). La poignée doit être parallèle au tuyau.
9. Installez la porte avant.
10. Allumez l'alimentation électrique de l'appareil.
11. Mettez le thermostat sur le réglage désiré.
12. Si l'appareil ne fonctionne pas, suivez les instructions « Pour couper le gaz sur l'appareil » et appelez votre technicien d'entretien ou votre fournisseur de gaz.



POUR COUPER LE GAZ VERS L'APPAREIL

1. Mettez le thermostat sur le réglage le plus bas.
2. Coupez l'alimentation électrique de l'appareil s'il doit être entretenu.
3. Déposez la porte avant.
4. Tourner le robinet d'arrêt du gaz dans le sens antihoraire sur « OFF » (arrêt). La poignée doit être perpendiculaire au tuyau. Ne pas forcer.
5. Installez la porte avant.

LBL2005 3 REV B

4 Informations sur le fonctionnement

SMART TOUCH™ Avec Interface Armor CON•X•US

L'Écran d'Accueil affiche les informations système de base disponibles. Il se divise en sections suivantes: État, Demande, Modulation, Capteur et Navigation.

Figure 4-1 Écran d'accueil



- La section **État** est située en haut à gauche de l'écran et affiche la façon dont l'unité est en cours de fonctionnement (Arrêt, Mise en attente, Blocage et Verrouillage) y compris: la demande de conduite actuelle, le prochain arrêt programmé pour l'eau chaude, la raison de tout blocage ou verrouillage, et un bouton de mise en marche.
- La section **Demande** est située en bas à gauche de l'écran et affiche des informations sur les points de consigne et limites de la demande actuelle en cours de maintenance.
- La section **Modulation** est située en haut à droite de l'écran et affiche la modulation cible de l'unité. Cette section inclut également les consignes de vitesses et valeurs réelles du ventilateur.
- La section **Capteur** est située en bas à droite de l'écran et affiche les capteurs installés en usine et sur le terrain incluant: Température de l'eau d'entrée, Température de l'eau Delta T, Température de l'eau de sortie, Température des fumées et Température du réservoir d'eau chaude.
- La section de **Navigation** est située sur le côté gauche de l'écran. Il y a cinq (5) sections situées sous l'icône Lochinvar: Accueil, Affichage, Configuration, Informations (À propos) et Paramètres. La section Accueil est l'écran illustré ci-dessus. La section Affichage fournit plus de détails avec des sous-sections pour: Historique, Cascade, Représentation graphique et une liste complète des valeurs actuelles des capteurs. La section Configuration comporte plusieurs écrans pour faciliter la configuration de l'appareil. Les écrans de Configuration comprennent: les points de consigne, les réglages de la pompe, la cascade, le BMS, et la marge de nuit. La section Information fournit des informations sur le matériel et les logiciels y compris la version actuelle du logiciel de l'interface, la version du module de commande de la appliance et le numéro de série du dispositif CON•X•US. La section Paramètres inclut plusieurs interfaces de configuration étendue, y compris: la Configuration de l'Horloge, la Température Appareil Sélectionnez, Loch'n Link, la Mise à Jour Système et la Configuration Wifi.

Remarques

Notes de révision: Révision A (Processus #300022340_modification #500012474) édition initiale.

Révision B (PCP #3000024735 / CN #500014579) reflète une mise à jour des informations de la série.

Révision C (PCP #3000028201 / CN #500017801) reflète une mise à jour de l'écran d'accueil et du texte de la page 9.

Révision D (PCP #3000030779 / CN #500020179) reflète une mise à jour du tableau 1A et de la section Maintenance par le propriétaire à la page 6.

Révision E (PCP #3000058272 / CN #500044398) reflète la mise à jour du verbiage tout au long pour supprimer « chaudière ».

Révision F (PCP #3000068392 / CN #500053899) reflète la suppression des fonctions inopérantes.

100299949_2000553692_Rév F
09/2025